聴こえない人に生の演劇の感動を伝えたい　　見えない人にありのままの映像を届けたい
それはいつしか言語を超え障害のあるなしを超えてこころを渡していく通訳の本質にせまっていく

この感動を多くの人々に伝えたい

ドキュメンタリー

こころの通訳者たち

What a Wonderful World

音声ガイド

日本語字幕付き

音を見えるように
光が聴こえるように

音声ガイドは会場内に映画音声と共に流れますのでUDCastアプリの準備は必要有りません

上映会場　仙台市福祉プラザ2階ふれあいホール
日　時　2024年7月22日（月曜日）開場13時
開　演　13時30分　終演予定　15時20分
上映協力金　1,000円　＊当日券の用意があります　（同行する支援者1名は無料）
主　催　「こころの通訳者たち」上映会実行委員会
協　賛　仙台音訳の会
後　援　社会福祉法人　仙台市障害者福祉協会　・　仙台市視覚障害者福祉協会
広報協力　特定非営利活動法人エイブル・アート・ジャパン/障害者芸術活動支援センター@宮城（soup）

＊当日パンフレット・書籍など（有料）を用意いたします。

＊映画上映会へのお問合せ・お申し込み先　電話　080-6008-8921

メール soup@ableart.org

聴こえない人に 生の演劇の感動を伝えたい
見えない人に ありのままの映像を届けたい

見えない人に「手話」を伝えるには――

演劇を耳の聴こえない人にも楽しんでもらうため「舞台手話通訳」に挑んだ3人の記録。その映像を、目の見えない人たちにも伝えられないか？街の小さな映画館「シネマ・チュプキ・タバタ」にそんな相談が持ち込まれた。チュプキは、見えない人に言葉で映画を伝える「音声ガイド」のパイオニア。上映する全ての映画に字幕と音声ガイドをつけ、誰でも映画を楽しめる日本で唯一のユニバーサルシアターだ。

世界を超える前人未到のチャレンジ

人を介しても 大事なものは 伝わるのだろうか？

見える人見えない人、個性豊かなメンバーを集めて「音声ガイド」づくりが始まった。ちょっと無茶なアイデアから、聴こえない人と見えない人の対話が生まれ、互いに知らなかったことに気づいていく。それぞれの架け橋になろうとして、より遠きとおっていく通訳者たちの想い。それはいつしか言語を超え、障害のあるなしを超えて〈こころ〉を渡していく通訳の本質に迫っていく。

日本語字幕付き上映

出演：[illegible]

監督：山崎エリ　プロデューサー：[illegible]

撮影：[illegible]　録音：[illegible]　音響効果：[illegible]　整音：[illegible]　編集：[illegible]

ナレーション：[illegible]　音楽：[illegible]

https://cocorono-movie.com